

Enero 27.

Jorge Trad, Sinaloa 17.
Ciudad.

Exp. 832-T-43

Al Sr. Secretario:

Le ruego conseguirle autorización del Primer Magistrado, para pasar a mostrarle dos tapetes persas antiguos, de pelo de camello, que acaba de recibir, de los cuales no había tenido dos piezas de tanto valor. Desea que pasen a poder del Alto Mandatario, a quien en otra ocasión instaló un salón turco, para el cual acaba de recibir algunos artículos que lo completarian, así como armas antiguas.

gce.

Suble...

FAPPE



JORGE TRAD

IMPORTADOR Y EXPORTADOR

DE TAPETES PERSAS LEGITIMOS Y CEREALES ORIENTALES

COMISIONES EN GENERAL

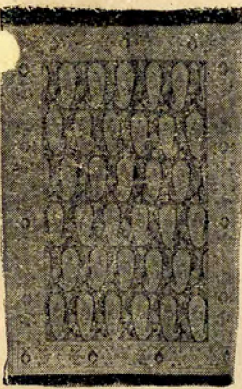
408-48

COMPRO Y CAMBIO TAPETES PERSAS

SINALOA 17.

TELEFONO ERIC. ~~102-10~~

CABLE: TRAD-MEXICO



LOS FAMOSOS TAPETES PERSAS TRAD

APDO. 1552

Sr. don Fernando Torreblanca.
Palacio Nacional.
C i u d a d.

Muy apreciable señor y fino amigo:--

Abusando de su amabilidad, me tomo la libertad de inferirle una nueva molestia, pidiendole mil perdones por ello.

Deseo Ud. me haga el favor de conseguir el permiso del Sr. Presidente de la Republica, para que me autorize a mandarle a donde él me indique, dos Tapetes Persas, muy antiguos, de pura lana de camello, que acabo de recibir, y de cuya clase, en mi larga experiencia en el negocio de Tapetes, jamas me habian llegado dos piezas de tanto mérito. Tapetes como los que menciono, muy difícilmente vienen a este pais, puesto que agentes americanos e ingleses están cazandolos para enviarlos a sus paises.

Quiero que tapetes de esta clase, que son verdadera obra de arte, pasen a poder de quien pueda estimarlos y por eso, solicito la oportunidad para mostrarlos al Sr. Presidente.

Ademas, hace algun tiempo que instalé al Sr. Presidente un "salon turco" y habiendome llegado objetos, con los cuales se completaría el citado salon, tambien desearía poder llevarselos, seguro que le habian de agradar. Creame que vale la pena ver estos objetos, así como armas antiguas, etc. que acabo de recibir.

Nuevamente le pido me excuse le de tantas molestias, pero yo se que Ud. se siente contento de tenderle la mano a quien lucha para sostener su familia, y yo no descanso buscando lo necesario para el sostenimiento de ella, que ya es numerosa.

Con las mas cumplidas gracias, quedo como siempre a sus ordenes, su amigo aftmo. y muy atento S.S.

J. Trad

1240

JORGE TRAD

IMPORTADOR Y EXPORTADOR

DE TAPETES PERSAS LEGITIMOS Y CEREALES ORIENTALES

COMISIONES EN GENERAL

COMPRO Y CAMBIO TAPETES PERSAS

TELEFONO ERIC. ~~402-48~~

SINALOA T7. 13.

CABLE: TRAD-MEXICO

México, D. F., Junio 29 de 1928.

LOS FAMOSOS TAPETES PERSAS TRAD

APDO. 1552

Sr. General de Division
Don Plutarco Elias Calles.
Presidente de la Republica Mexicana.
Palacio Nacional.

Señor de todo mi respeto:

Fuí honrado con su telegrama del dia 23 de Mayo ultimo, que dice:

"S.P.E.-647. Su mensaje ayer. Viernes próximo, á las diecisiete hora, podré recibirlo á usted en Chapultepec. Afmte."

y el dia 24 del mismo mes de Mayo, recibí otro telegrama de Ud. del mismo dia, que dice:

"SP. E.686.- Por tener Sr. Presidente algunos asuntos urgentes que atender, no podrá recibirlo á la hora que habiaselo indicado, sino á las once horas de mañana, en Chapultepec. Afmte."

Atendiendo al ultimo de los telegramas citados, me presenté en Chapultepec el dia y la hora por Ud. señalada, habiendose me dicho entonces, que no le sería á Ud. posible recibirme por tener atenciones urgentes que se lo impedían, pero que nuevamente se me daría una cita.

Como ha pasado algun tiempo y no he tenido el honor de ser llamado, de la manera mas respetuosa y atenta vengo á suplicar á Ud. que cuando le sea posible me conceda unos cuantos minutos para poder personalmente darle mayores explicaciones acerca del presupuesto que con fecha 16 de Febrero de 1928, di al Sr. Ing. Zarraga Guillermo, referente á unos Tapetes Persas que Ud. necesita para su nueva casa.

Me atrevo á molestar á Ud. con la seguridad mas completa de que soy el unico que tiene siempre en existencia tan completo surtido y de que mis precios son los mas bajos en plaza.

Mis quince años de constante lucha en este negocio me han hecho adquirir la confianza de toda mi clientela, que sabe la forma correcta y decente que acostumbro para todos, y han llegado á la conviccion de que mis Tapetes son de verdad legitimos, y que todo cuanto ofrecio siempre lo cumplo, jamas engañandolos ni en clase ni en precios.

JORGE TRAD

IMPORTADOR Y EXPORTADOR

DE TAPETES PERSAS LEGITIMOS Y CEREALES ORIENTALES

COMISIONES EN GENERAL

408-48

COMPRO Y CAMBIO TAPETES PERSAS

TELEFONO ERIC. ~~10248~~

SINALOA 17.

CABLE: TRAD-MEXICO

SRGral.Div.
D.P.E.C.

---2---

México, D. F.,

LOS FAMOSOS TAPETES PERSAS TRAD

APDO. 1552

Yo estoy seguro, Sr. Presidente, que el presupuesto á que me refiero, entregado al Sr. Ing. Zarraga, merecera la aprobacion de Ud., tomandome la libertad de adjuntarle copia de el.

Directamente de Persia he traído dos expertos, para remendar estilo de aquel pais y lavar por procedimiento especial, toda clase de tapetes, garantizando siempre mis trabajos.

Tuve la suerte de hacer todo el trabajo que necesitaron los Tapetes del Castillo de Chapultepec, y los Sres. Intedentes Bey y German, quedaron contentos y satisfechos de el.

Yo espero Sr. Presidente, que con su acostumbrada bondad, me dara la oportunidad para poder presentarle mis Tapetes, seguro que Ud. encontrara algo de su agrado.

Soy muy conocido en esta Capital, así como en el resto de la Republica. Tengo mas de treinta años en el pais, he formado mi familia mexicana, casada con mexicana tengo una familia crecida por la que lucho sin cesar para su educacion, y este hombre luchador espera que Ud. le atienda su mano protectora.

Perdone Sr. Presidente lo haya molestado, quedando con todo respeto a sus ordenes, su aftmo. y atento servidor,

J. Trad

JORGE TRAD

IMPORTADOR Y EXPORTADOR

DE TAPETES PERSAS LEGITIMOS Y CEREALES ORIENTALES

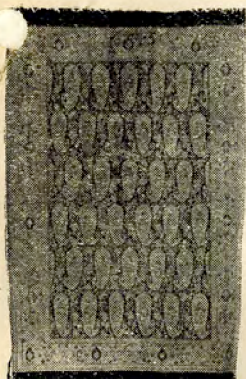
COMISIONES EN GENERAL

408-488 COMPRO Y CAMBIO TAPETES PERSAS

TELEFONO ERIC.

SINALOA **X** 13.

CABLE: TRAD-MEXICO



LOS FAMOSOS TAPETES PERSAS TRAD

APDO. 1552

México, D. F.,

Sr. Ing. Dn.

Guillermo Zárraga.

Presente.

Muy respetable señor mío y amigo:

De conformidad con nuestra conversación de ayer, relativa al PRESUPUESTO sobre tapetes persas para la casa -- de la Colonia Anzures, es como sigue:

1	Tapete persa legítimo # 246 (Hamadan finísimo) mide	2/ x 1/35 m.	\$ 270.00
1	" " " " 210 (Kasak)	" 2/ x 1/25 "	" 260.00
1	" " " " R. B. (Mahal)	" 1/ x 1/25 "	" 120.00
1	" " " " 140 (Hamadan)	" 2/ x 1/30 "	" 260.00
1	" " " " R.B. (Mahal)	" 1/ x 1/25 "	" 120.00
1	" " " " R.B. (")	" 1/ x 1/25 "	" 120.00
1	" Chino " " R.B. (-----)	" 3/65x 2/35 "	" 550.00
1	" " Figuras históricas R.B.	" 3/65x 2/35 "	" 700.00
1	" persa legítimo # 274 (Tebriz)	" 3/90x 2/85 "	" 650.00
1	" " " lana de camello fondo(Dargasin)	" 3/35x 1/95 "	" 625.00
1	" Esmirna bueno # 195	" 4/ x 3/ "	" 550.00
1	" persa legítimo antiguo tejido fino (Bijar)	" 4/67x 3/55 "	" 1250.00
1	" " " (Chiraze) # 734	" 3/ x 1/85 "	" 390.00
1	" " " (Tebriz) " 268	" 3/80x 3/75 "	" 765.00
1	" " " (Heriz) lana camello	" 3/95x 2/90 "	" 825.00
1	" " " (Horazan) finísimo	" 4/ x 2/74 "	" 780.00
1	" " " (Horazan) finísimo	" 4/10x 3/ "	" 860.00
1	" " " (Hamadan) Clase lindo	" 4/75x 3/60 "	" 890.00
1	" " " (Heriz) antiguo, pura lana camello	" 4/90x 3/70 "	" 1250.00
1	par pasillos (Hamadan) #636	miden 4/03x 0/92 ambos	490.00
1	" " " finísimo # 196	" 10/20x 1/ "	" 700.00
1	" " " (Chirban) " 729	" 10/ x 1/ "	" 700.00

Estos tapetes fueron escogidos por mí personalmente de los mejores colores; pero si desean ustedes cambiarlos por otros de diferentes colores, serán cambiados con mucho gusto.

Suplico muy atentamente darme su resolución a la mayor brevedad -- posible, por tener dichos tapetes apartados.

Soy de Ud. con toda consideración su afmo. atto. amigo y S. S.



AUDIENCIA

DEL C. SECRETARIO PARTICULAR DEL PRESIDENTE
DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

México,

Julio 4

1928

Nombre

Rufino Lamm

Asunto

suplicar a la Srta.

(Expresar lo claramente)

Gonzalez en nombre de Sr.

Jorge Trud, hacer llegar la
adjunta carta al Sr. Presidente
Gracias -

JORGE TRAD

IMPORTADOR Y EXPORTADOR

DE TAPETES PERSAS LEGITIMOS Y CEREALES ORIENTALES

COMISIONES EN GENERAL

COMPRO Y CAMBIO TAPETES PERSAS

TELEFONOS: { ERIC. 408-48

~~MEX 1000000000~~

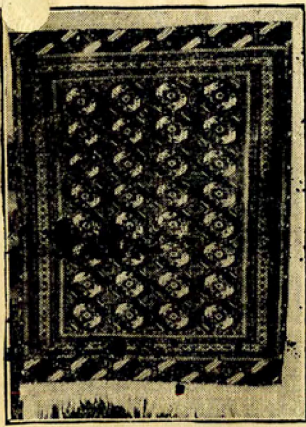
TFL. MEX. P.-22-60

~~SIN SLO 0010~~

CABLE: TRAD MEXICO

ZACATECAS N° 120
(JUNTO A LA PLAZA DEL AJUSCO)

México, D. F., mayo 5 de 1930.



LOS FAMOSOS TAPETES PERSAS TRAD

APDO. 1552

Sr. Gral. de Div.
Don Plutarco Elías Calles.
Presente.

Muy respetable Sr. General:

Hoy me tomé la libertad de enviar a Ud. una charola de dulce oriental, hecho en esta su humilde casa, especialmente para Ud.

Esperando sea de su agrado, pido a Ud. mil perdones por ser este obsequio tan insignificante, terminando mi carta -- como siempre a sus respetables órdenes, afmo. atto. y S. S.

J. Trad

¡ ATENCION!

LAVO, PINTO POR PROCEDIMIENTOS VEGETALES Y
REMIENDO ESTILO PERSA, CUALQUIER CLASE DE TA-
PETES.

Por favor

F

80

7 de mayo de 1930

✓

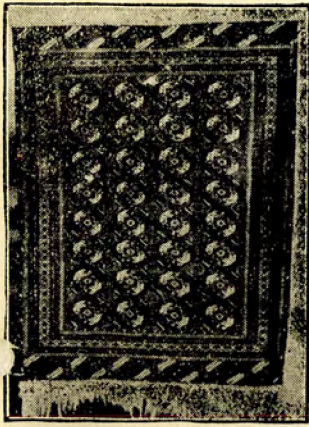
Señor Jorge Trad,
Zacatecas 120,
Ciudad.

Estimado señor Trad:

El señor General Calles me encarga acusar a usted recibo de su muy atenta carta, fechada el 5 de los corrientes, y manifestarle su sincero agradecimiento por el exquisito pastel oriental que tuvo usted la finza de enviarme y el cual verdaderamente le agrado.

Sin otro particular quedo como siempre de usted atta. y s. s.,

SG-mlr



JORGE TRAD

IMPORTADOR Y EXPORTADOR
DE TAPETES PERSAS LEGITIMOS Y CEREALES ORIENTALES
COMISIONES EN GENERAL
COMPRO Y CAMBIO TAPETES PERSAS

TELEFONOS: { ERIC. 4-08-48
MEX. P-22000
TEL. MEX. L-13-30

~~Zacatecas No. 120~~
~~MEXICO - CANTON - 200000~~
— NAPOLES 76

CABLE: TRAD MEXICO

México, D. F., septiembre 10. de 1933.

LOS FAMOSOS TAPETES PERSAS TRAD

APDO. 1552

Sra. Soledad González de Ayala.
Ciudad.

Muy respetable señora mía y amiga:

Aunque mi deseo es no molestarla en lo más mínimo, me sirvo de la presente para recordar a Ud. que, como siempre, tengo el surtido más extenso en tapetes Persas legítimos, en todos tamaños, colores y precios.

He creído oportuno recordar a Ud. lo anterior, pues considero que el Sr. Gral. de División don Plutarco E. Calles, deseará algunos tapetes para la residencia que acaban de construirle en Cuernavaca.

Yo tendré mucho honor, al recibir las órdenes del Sr. Gral. Calles, en trasladarme a la citada ciudad, --llevando un surtido de tapetes digno de su residencia.

Al mismo tiempo, quiero recordar a Ud. que los tapetes de la casa de Anzúres, hace ya mucho tiempo que no son revisados y creo conveniente que deben revisarse, para evitar que se deshilachen o sufran mayores daños.

Al pendiente de sus muy estimables órdenes y --rogándole perdonarme esta molestia, me repito como siempre su más atento servidor.

J. Trad/ilh.

ATENCION!

LAVO, PINTO POR PROCEDIMIENTOS VEGETALES Y REMIENDO ESTILO PERSA, CUALQUIER CLASE DE TAPETES.

Handwritten notes and scribbles at the bottom right of the page.

Trad

10

México, D.F., 12 de septiembre de 1933.

Señor don ✓
Jorge Trad,
Nápoles 76,
Ciudad.

Muy estimado señor:-

Con relación a la atenta carta de usted fechada el 10. del actual, le manifiesto que aún no está terminada la construcción de la casa del señor General P. Elías - Calles, en Cuernavaca, pero hemos tomado nota de su ofrecimiento de tapetes para la misma, lo que mucho le agradecemos.

Soy de usted atenta y S.S.

S. González,
Srío. Particular.

SG.-AP.

FAPDFECT

TRAD JORGE.

69